RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 63/1999

av den 18 december 1998

om fördelning för år 1999 av fångstkvoter mellan medlemsstaterna för fartyg som bedriver fiske i polska vatten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk [1], särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

I enlighet med artikel 124 i 1994 års anslutningsakt skall gemenskapen förvalta de fiskeavtal som Konungariket Sverige slutit med tredje land.

I enlighet med det förfarande som avses i fiskeavtalet av den 1 februari 1978 har gemenskapen på Konungariket Sveriges vägnar samrått med Republiken Polen om de ömsesidiga fiskerättigheterna för år 1999.

Vid dessa samråd enades delegationerna om att rekommendera sina respektive myndigheter att fastställa vissa fångstkvoter för den andra partens fartyg för år 1999.

Nödvändiga åtgärder bör vidtas för att för år 1999 genomföra resultaten av dessa samråd med Polen.

För att säkerställa en effektiv fövaltning av de tillgängliga fångstresurserna i polska vatten bör kuster fördelas mellan medlemsstaterna i enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 3760/92.

Den fiskeverksamhet som omfattas av denna förordning är underkastad de kontrollåtgärder som avses i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken [2].

Överenskommelser om ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren i enlighet med artikel 2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 [2] träffades inte med Polen.

Av tungt vägande skäl av gemensamt intresse skall denna förordning tillämpas från och med den 1 januari 1999.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Under tiden 1 januari–31 december 1999 tillåts fartyg som för en medlemsstats flagg att ta fångster inom de kvotgränser som anges i bilagan i vatten som lyder under Polens fiskejurisdiktion.

Artikel 2

De bestånd som avses i bilagan skall inte vara underkastade de villkor som föreskrivs i artiklarna 2, 3 och 5.2 i rådets förordning (EG) nr 847/96.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft på dagen för dess offentliggörande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1999.

---

[1] EGT L 389, 31.12.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1181/98 (EGT L 164, 9.6.1998, s. 1).

[2] EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2205/97 (EGT L 304, 7.11.1997, s. 1).

[3] EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 december 1998.

På rådets vägnar

W. MOLTERER

Ordförande

BILAGA

Fördelning för år 1999 av gemenskapens fångstkvoter i polska vatten

(i ton, hel färskvikt)

Art	ICES-område	Gemenskapens fångstkvoter	Kvoter som tilldelas medlemsstater	
Sill och strömming	IIId	1 000	Sverige	1 000 (1)
Torsk	IIId	500	Sverige	500 (1)
Skarpsill	IIId	3 000	Sverige	3 000 (1)
Plattfisk	IIId	50	Sverige	50 (1)

(1) Högst 40 fartyg upp till 1 000 hk tillåts fiska samtidigt.